

IBM Hybrid Data Management Platform (Abonnement mensuel)

Ce Descriptif de Services détaille le Service Cloud. Les bons de commande applicables contiennent les prix et des détails supplémentaires concernant la commande du Client.

1. Service Cloud

L'offre IBM Hybrid Data Management Platform permet au Client d'acquérir des droits FlexPoint sous forme d'abonnement mensuel, qui peuvent être alloués et appliqués à l'utilisation des offres sous licence groupées sur site et des offres groupées de Service IBM Cloud, pendant la période d'abonnement conformément aux ratios et conditions ci-dessous.

1.1 Offres

Le Client peut faire son choix parmi les offres disponibles ci-dessous.

1.1.1 Offres groupées

Le Service Cloud est une offre d'abonnement multi-produits comprenant les Offres groupées (qui incluent les Offres sous licence groupées et les Offres de Service Cloud groupées), identifiées ci-dessous. Le Client est autorisé à installer et utiliser ces Offres groupées dans les limites des droits d'utilisation indiqués dans le Document de Transaction applicable à ce Service Cloud et énoncés dans le présent Descriptif de Services. Le Client n'est pas autorisé à transférer ou revendre les Offres groupées séparément du module multi-produits. Chaque Offre groupée peut être accompagnée et faire l'objet de ses dispositions de licence ou de Service Cloud respectives, selon le cas, et celles-ci s'appliquent à l'utilisation par le Client de cette Offre groupée. Dans le cas d'un conflit, les dispositions du présent Descriptif de Services remplacent les dispositions de l'Offre groupée. A l'expiration ou la résiliation du droit dont dispose le Client pour l'utilisation de cet abonnement de Service Cloud, le Client doit cesser d'utiliser les Offres groupées et, dans le cas des Offres sous licence groupées, doit détruire toutes les copies des Offres groupées ou les restituer dans les meilleurs délais à la partie auprès de laquelle il a acquis l'offre. Si le Client a téléchargé les Offres groupées, il doit contacter la partie auprès de laquelle il a acquis l'offre groupée. Si le Client souhaite utiliser l'Offre groupée pour toute utilisation au-delà des limites susmentionnées, il est invité à prendre contact avec un Ingénieur Commercial IBM ou la partie auprès de laquelle il a acquis ce Service Cloud, afin d'obtenir l'abonnement à la licence ou au Service Cloud approprié, selon le cas.

Les Offres groupées suivantes sont incluses dans cette offre d'abonnement :

Offres sous licence groupées :

- IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition
- IBM Db2 Warehouse
- IBM Db2 Big SQL
- IBM Db2 Event Store

Offres de Service Cloud groupées :

- IBM Db2 Hosted – Hybrid Flex Plan
- IBM Db2 on Cloud – Hybrid Flex Plan
- IBM Db2 on Cloud – Hybrid Flex for AWS Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex Performance Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex Performance for AWS Plan
- IBM Db2 Warehouse on Cloud – Hybrid Flex for AWS Plan

1.1.2 Droits FlexPoint requis pour les Offres groupées

Les tableaux des ratios de droits d'utilisation d'Offre groupée ci-dessous présentent le nombre de droits FlexPoint requis pour l'utilisation autorisée de chaque Offre groupée. Le Client peut répartir les droits FlexPoint entre les Offres groupées dans une combinaison de déploiement de son choix pendant chaque

période d'abonnement mensuel et pourra choisir de réallouer des FlexPoints entre les Offres groupées à tout moment pendant la période d'abonnement, sous réserve que la somme de l'allocation de FlexPoints par le Client à son utilisation de toutes les Offres groupées conformément aux tableaux des ratios ci-dessous (arrondi au nombre entier suivant de FlexPoints) ne dépasse pas le nombre total de droits FlexPoint du Client obtenus pour ce Service Cloud. Dans les tableaux de ratios ci-dessous, les unités de mesure correspondantes pour les droits d'utilisation des Offres groupées (par exemple, Cœur de processeur virtuel ou VPC) sont décrites dans leurs documents respectifs d'informations sur la licence ou de Descriptif de Services, selon le cas, sauf mention contraire dans le présent Descriptif de Services.

1.1.3 Tableaux des ratios de droits d'utilisation

a. **Nombre de FlexPoints de Cœur de Processeur Virtuel (VPC) requis par Offre sous licence groupée**

L'utilisation de chaque Offre groupée ci-dessous à concurrence du niveau d'utilisation maximum autorisé par VPC par mois nécessite le nombre indiqué de droits FlexPoint pour cet abonnement de Service Cloud :

Offre	FlexPoints par VPC par mois
IBM Db2 Advanced Enterprise Server Edition	650
IBM Db2 Warehouse	250
IBM Db2 Big SQL	417
IBM Db2 Event Store	250

b. **Nombre de FlexPoints de Cœur de Processeur Virtuel (VPC), de mémoire (RAM) et de stockage (Go) requis par Offre de Service Cloud groupée**

L'utilisation de chaque Offre groupée ci-dessous à concurrence du niveau d'utilisation maximum autorisé par Instance, par VPC, par Go de mémoire RAM et par Go de stockage par mois nécessite le nombre indiqué de droits FlexPoint pour cet abonnement de Service Cloud :

Offre	FlexPoints par instance de base par mois	FlexPoints par VPC par mois	FlexPoints par Go de mémoire RAM par mois	FlexPoints par Go de stockage par mois	FlexPoints par Go de sauvegardes additionnelles	FlexPoints par Go de transfert de données
IBM Db2 Hosted Hybrid Flex Plan	Non applicable	125	25	1,1	Non applicable	Non applicable
IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex Plan	189	Non applicable	13	1,0	Non applicable	Non applicable
IBM Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan	Non applicable	650	Non applicable	1,0	Non applicable	1,0
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance Plan	5661	79	Non applicable	0,62	Non applicable	Non applicable
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Plan	1541	67,5	Non applicable	0,35	Non applicable	Non applicable
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS Plan	9200	143,33	Non applicable	0,85	0,07	0,09
IBM Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan	2360	121,43	Non applicable	0,50	0,07	0,09

c. **Conditions supplémentaires :**

- Db2 Hosted Hybrid Flex Plan

Les cœurs de processeur, les gigaoctets de mémoire RAM et les ressources de stockage supplémentaires sont acquis et appliqués à chaque serveur virtuel indépendamment.

- **Db2 on Cloud Hybrid Flex Plan**
Les cœurs de processeur, les gigaoctets de mémoire RAM et les ressources de stockage supplémentaires déployés sont facturés séparément de l'instance de base. Le Client reçoit 1 cœur de processeur additionnel par tranche de 4 Go de mémoire RAM acquise au titre du tableau ci-dessus.
- **Db2 on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan**
Les cœurs de processeur, les gigaoctets de mémoire RAM et les ressources de stockage supplémentaires sont acquis et appliqués à chaque serveur virtuel indépendamment. Le Client reçoit 7,625 Go de mémoire RAM par tranche de 1 cœur de processeur acquis au titre du tableau ci-dessus.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance Plan**
Les cœurs de processeur, les gigaoctets de mémoire RAM et les ressources de stockage supplémentaires déployés sont facturés séparément de l'instance de base. Des cœurs de processeur additionnels peuvent être ajoutés par tranche de 24 VPC. Le Client reçoit 432 Go de mémoire RAM par tranche de 24 VPC acquis au titre du tableau ci-dessus. Du stockage supplémentaire peut être ajouté par tranche de 2 400 Go.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Plan**
Les cœurs de processeur, les gigaoctets de mémoire RAM et les ressources de stockage supplémentaires déployés sont facturés séparément de l'instance de base. Des cœurs de processeur additionnels peuvent être ajoutés par tranche de 16 VPC. Le Client reçoit 186 Go de mémoire RAM par tranche de 16 VPC acquis au titre du tableau ci-dessus. Du stockage supplémentaire peut être ajouté par tranche de 960 Go.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex Performance for AWS Plan**
Les cœurs de processeur, les gigaoctets de mémoire RAM, le stockage et les ressources de transfert de données supplémentaires déployés sont facturés séparément de l'instance de base. Des cœurs de processeur additionnels peuvent être ajoutés par tranche de 24 VPC. Le Client reçoit 432 Go de mémoire RAM par tranche de 24 VPC acquis au titre du tableau ci-dessus. Du stockage supplémentaire peut être ajouté par tranche de 2 400 Go. Les sauvegardes et les transferts de données supplémentaires sont facturés par tranches de 10 Go.
- **Db2 Warehouse on Cloud Hybrid Flex for AWS Plan**
Les cœurs de processeur, les gigaoctets de mémoire RAM, le stockage et les ressources de transfert de données supplémentaires déployés sont facturés séparément de l'instance de base. Des cœurs de processeur additionnels peuvent être ajoutés par tranche de 14 VPC. Le Client reçoit 196 Go de mémoire RAM par tranche de 14 VPC acquis au titre du tableau ci-dessus. Du stockage supplémentaire peut être ajouté par tranche de 960 Go. Les sauvegardes et les transferts de données supplémentaires sont facturés par tranches de 10 Go.

Un Gigaoctet représente 2 puissance 30 d'octets de données (soit 1 073 741 824 octets).

2. Fiches Techniques sur le Traitement et la Protection des Données

Les dispositions relatives à l'Addendum relatif au Traitement de Données à caractère personnel (DPA) et aux Fiches Techniques sur le Traitement et la Protection des Données pour chaque offre de Service Cloud groupée sont décrites dans le Descriptif de Services applicable de chaque offre.

3. Niveaux de Service et Support Technique

3.1 Accord Relatif aux Niveaux de Service

L'Accord relatif aux Niveaux de Service pour chaque offre de Service Cloud groupée sont décrites dans le Descriptif de Services applicable de chaque offre.

3.2 Support Technique

Le support technique destiné à chaque Service Cloud Groupé, y compris les coordonnées des personnes à contacter, les niveaux de gravité, les heures de disponibilité, les temps de réponse ainsi que d'autres

informations et processus relatifs au support technique sont disponibles en sélectionnant le Service Cloud dans le guide de support IBM disponible à l'adresse <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Montant des Redevances

4.1 Unités de mesure des redevances

Les unités de mesure des redevances du Service Cloud sont indiquées dans le Document de Transaction.

Les unités de redevances suivantes s'appliquent à ce Service Cloud :

- Un FlexPoint est une unité de valeur courante requise pour l'utilisation autorisée des offres IBM groupées spécifiées.

5. Dispositions Additionnelles

Pour les Contrats de Services Cloud (ou des contrats Cloud de base équivalents) signés avant le 1er janvier 2019, les dispositions énoncées à l'adresse <https://www.ibm.com/acs> s'appliquent.

5.1 Dispositions additionnelles relatives aux FlexPoints d'une offre d'abonnement

- Pour cette offre d'abonnement de Service Cloud, les FlexPoints sont facturés dans le cadre d'un abonnement mensuel avec des options de facturation flexibles.
- Un minimum de 250 FlexPoints doit être acheté pour cette offre d'abonnement Hybrid Data Management Platform.
- Tout FlexPoint non utilisé est considéré comme étant épuisé après chaque mois.
- L'offre groupée « IBM Hybrid Data Management Platform » sous licence perpétuelle a été renommée en « IBM Hybrid Data Management Platform On Premise » (« HDMP On Premise »). Cette offre groupée IBM Hybrid Data Management Platform par abonnement et l'offre groupée HDMP On Premise sous licence sont des offres distinctes. Les FlexPoints achetés pour cette offre IBM Hybrid Data Management Platform ne sont pas interchangeables et utilisables avec ou applicables à l'offre HDMP On Premise ou les offres incluses dans l'offre HDMP On Premise, ou avec toute autre offre de Service Cloud ou de logiciel IBM. Les FlexPoints acquis pour l'offre groupée HDMP On Premise sous licence ne sont pas interchangeables avec cette offre d'abonnement IBM Hybrid Data Management Platform et ne peuvent pas être utilisés ou appliqués aux offres figurant dans cette offre d'abonnement.